Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 49 (1971)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

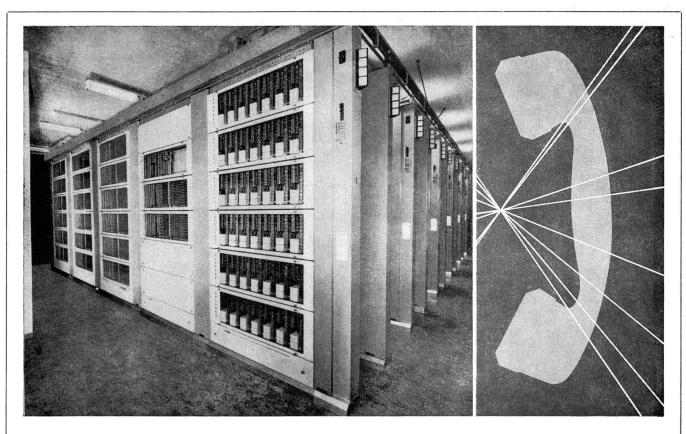
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Präzision und weltweite Erfahrung

An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amtsausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

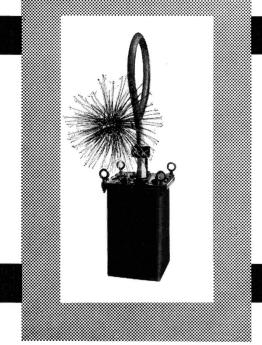
Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnützung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG**, 8038 Zürich.



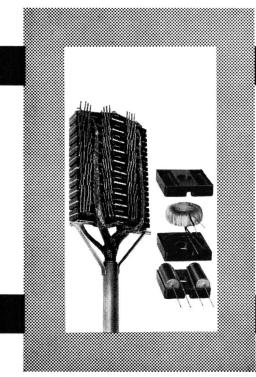
Bobines Pupin et

translateurs



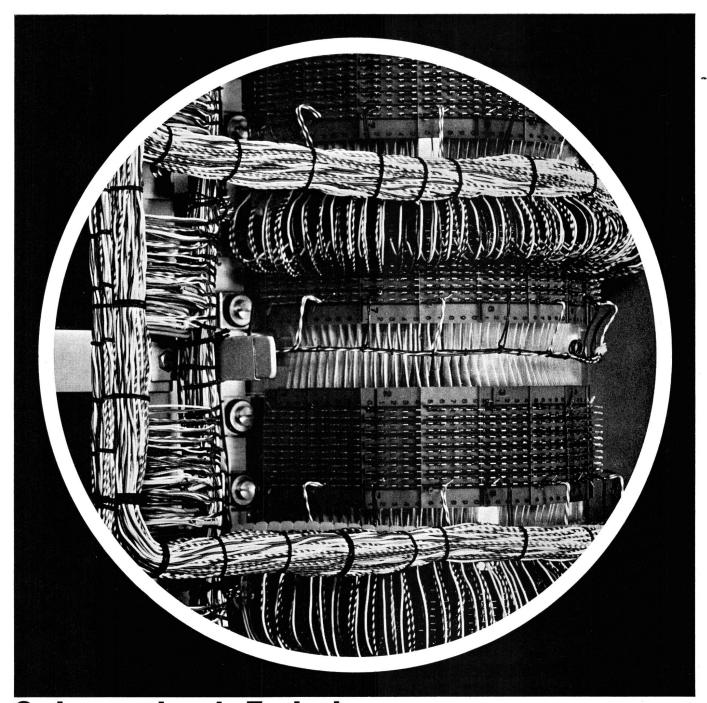
Caisson Pupin

Translateurs de ligne



Manchon Pupin combiné TDHF (en montage)

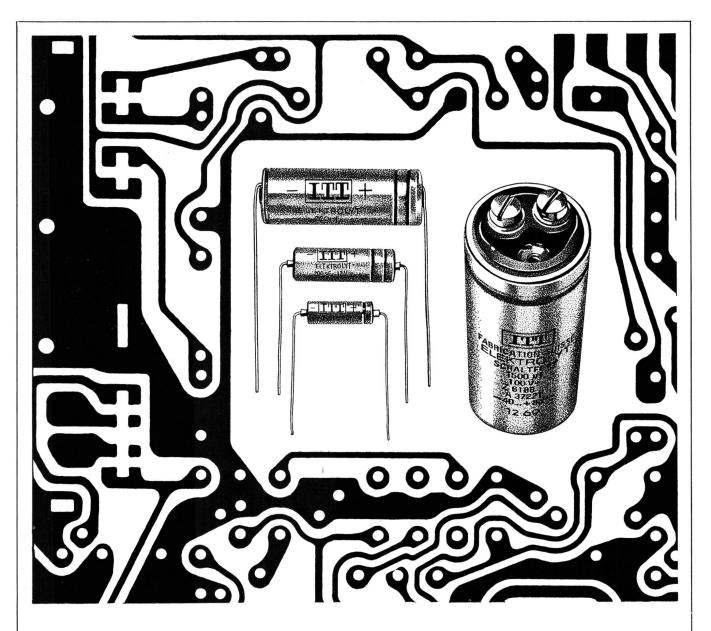




Ordnung durch Farbe!

Dätwyler bietet Ihnen das umfassende Sortiment von Drähten und Kabeln für Telefonie und Elektronik. Durch die vielfältigen Farben der Kunststoffisolationen schaffen die Leiter Ordnung im Drähtegewirr von Telefonzentralen und komplizierten elektronischen Apparaten! Dätwyler-Drähte und -Kabel werden mit großer Sorgfalt hergestellt und während der Fabrikation ständig von elektronischen Prüfgeräten überwacht. Deshalb garantieren sie einen zuverlässigen und störungsfreien Betrieb. Die gebräuchlichen Ausführungen sind selbstverständlich jederzeit ab Lager lieferbar. Wir fabrizieren: Montierungsdrähte M 49 und M 62, Verteilerdraht V 48, Telefoninstallationsdraht J 51, Telefoninstallationskabel G 51, Zentralenkabel Z 49 und Z 62, Einführungskabel Typ F und L, Linienwählerkabel, Meß- und Einführungskabel, Fernmeldeund Signalkabel, abgepaßte Mikrotelefon- und Anschlußschnüre. Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt.

Drähte und Kabel für Telefonie und Elektronik *Dätvyyler*



Sicherheit im Vordergrund Im Vordergrund: ITT-Elektrolytkondensatoren!

Ständige Verbesserungen der Fabrikationsmethoden und modernste Prüfeinrichtungen garantieren Ihnen die geforderte hohe Qualität der ITT-Elektrolytkondensatoren: lange Lebensdauer, weiter Temperaturbereich, hohe Kapazitätswerte pro Volumeneinheit, Schaltfestigkeit.

ITT-Elektrolytkondensatoren in Aluminiumgehäuse sind für Nennspannungen von 6,3 V bis 500 V und für Kapazitäten von 1 μ F bis 150 000 μ F erhältlich. Sie eignen sich für alle elektronischen und elektrischen Ausrüstungen, wo hohe Sicherheit verlangt wird, als Kopplungs, Entkopplungs-, Sieb- und Zeitglieder in der Mess-, Steuer- und

Regeltechnik wie auch in Hochfrequenz- und Nachrichtengeräten.

Ob zum direkten Einlöten, für Bridenbefestigung oder mit Schraubsockel — es gibt für jeden Verwendungszweck einen ITT-Elektrolytkondensator. Ausserdem: ITT-Elkos sind günstig im Preis: Technische Unterlagen und Preislisten erhalten Sie durch unsere Werbeabteilung, weitere Auskünfte durch die Verkaufsabteilung.

ITT Standard 8027 Zürich, Brandschenkestrasse 178, Postfach Telefon 051 36 42 55



Eine Verbindung, bitte. Wir stellen sie her.

337 — Kloten Y				Knona
Ysseling Paul Cornells Pilot Obstgartenstrasse 7 84 00	Zimmermann Marta Flughalenstrasse 4 84 73 71	Zuter Franz Swissairangest. Geissbergstrasse 22 84 34 51	Gersbach August (-Weber) Ldw.	Meyer Josef (-Engi) Verw'ang. Oberdorf 430 99 05 8
Zahnarzt:	- Max Schützenmattstr. 11 84 30 84	Zutter Jeanette Büroang.	Weid 331 99 01 87 Greber Peter Paul eidg. dipl. El'inst. Im Grund 538 99 04 14	- Werner (-Küng) Werkführer Langacker 99 04 2
- Bircher Rolf Dr. med. dent.	- Monika Swissair-Ang.	Touchton Clands W	Grimmer Heinrich (-Peter) Ldw.	Mock Lina (-Vollenweider) Landw
Sprechstd. n. Vereinb. Kirchgasse 3 84 79		Schwimmbadstrasse 1 84 15 39 Lotti Air-Hostess Eugen Wyler-Str. 6 84 00 70	Grimmer Heinrich (-Peter) Ldw. Im Bühl 99 02 57 Ida (-Frei) Bühl 99 04 68 - Walter H. (-Wettstein) Pfr. Dir. Dollägerten 99 04 13 Groß Ernst (-Salamann) Schreiner	Binzmatt 99 03 2 Mollet Doris kim. Ang.
 Frei Jakob Dr. med. dent. Sprechstd. täglich 8-12 u. 	Industriestrasse 35 84 47 46	Eugen Wyler-Str. 6 84 00 70	- Walter H. (-Wettstein) Pfr. Dir.	Unterdorf 99 03 4
Sprechstd. täglich 8-12 u. 13.30-18 Uhr ausgen. Mi. nachn Holbergstrasse 8 84 73	- Walter (-Dönni) Maurer Waldeggweg 6 84 05 71	Hardackerstrasse 35 83 58 63	Grob Ernst (-Salamann) Schreiner	Moser Hans Uttenberg 99 02 3
 Hoistetter Eduard A. Dr. 	- Walter (-Flad) Maurerpolier	- Heinrich Textiling.	Baaregg 99 01 82	Mosimann Fritz Hilfsarb. Oberdorf 327 99 03 3
med. dent. Sprechstd. n. Verein	oil - Werner (-Saxer) Installateur	- Regine Lehrerin	Baaregg 99 04 04	Münch Rudoli (-Gersbach) El'mor Unterdoristrasse 566 99 06 8
 Orsinger Elisabeth Dr. med dent. Sprechstd. n. Vereinbarun 	Ruebisbachstrasse 57 84 49 41 Zingg Christian (-Bernasconi)	Säntisstrasse 2 84 32 26 Zwicky Fritz (-Senn) Magaziner	- Jakob Landw. Milcheinnehmer Im Watt 99 02 41	Odermatt Karl (-Dubs) Schweine-
ausg. Donnerstag	Student	Geissbergstrasse 9 84 06 89	Gross Alois (-Burkart) Mech.	Oeggerli Paul (-Buscher)
Bachstrasse 43 84 73 Zahnd Hans Reprod'-Photograph Schützenmattstr. 7 84 40	Ruebisbachstrasse 59 84 48 72 - Robert (-Huber) Versicherungen	— Hans (-Pfäffli) Lerchenweg 31 84 16 97	Eschfeld 99 03 11 Güdemann Emil Lehrer	Landwirt 99 01 (von Osthelm Erich Magaziner Chamerstrasse 706 99 07 (
Schützenmattstr. 7 84 40	- Robert (-Huber) Versicherungen Schwimmbadstrasse 8 84 13 95	- Malcolm Walter Feinmech.	altes Schulhaus 99 01 61	Chamerstrasse 706 99 07 (
Hohrainlistrasse 11 84 03	Widenstrasse 27 84 03 50		Baaregg 99 03 75	Ott Arnold (-Konrad) Schlusser Unterdorf 196a 99 03
Zallot Rosa (-Fuchs) Obstgartenstrasse 21 84 78	Zizza Giuseppe Automech. Schürbungertweg 3 84 45 36	Hohrainlistr. 8 84 43 06 Zvsset Iris Air-Hostess	Haas Gottfried Briefträger Chamerstrasse 706 99 07 50	Peter Emma (-Haegi) Sennhütte
	Zöbell Hans (-Grütter) Heizungs-	Hardackerstrasse 19 83 57 95	Harr Emil Denothalter	- Robert Huf-
Hauswart Bachstr. 69 84 33 Zampleri Alberto (-Stemmle) E mech. Hardpüntstr. 14 84 00	20 25 25 25 25 25 26 26 26		Haupt Marie	u. Wagenschmiede 99 02 5 - Walter Vertr.
mech. Hardpüntstr. 14 84 00	25 hauserstrasse 61 84 36 09	Knäus siehe Hütten	altes Schulhaus 99 01 61	
Zanchi Sandro-Alex Koch Ruebisbachstrasse 41 84 49	w. k. Antw. Gesch. Schaffhauserstr. 123 84 04 65		Hauspilegedienst Knonau- Maschwanden	Pfäffil Friedr. (-Lüthi) pens. SBI Angest. Rossauerstr. 99 03
Tankan Wasahantamatan	- Kurt A. (-Müller) Taxibetrieb 0berfeldstrasse 10 84 71 31 privat Werftstr. 43 84 71 31	Kniebreche siehe Albis	R. Gerber Hörnli 99 03 26 Hegnauer Jakob (-Brunner)	Pfalzgraf Claus (-Vetter) Heim- erzieher u. Gärtnermeister
Bruno Bill Rep'service Breitistrasse 20 84 32	28 privat Werftstr. 43 84 71 31	V 051		Pestalozzistiftung 99 07
w. k. Antw. Affoltern a. A. 99 57	Zobrist-Taxi Tag u. Nacht 3 Oberfeldstrasse 10 84 71 31	Knonau 051	Oberdorf 396 99 06 94	Piarramt Evangreform. Leutwyler J. R. Pir. 99 07
Zanola Adrian (-Rieser) Tankwa	Zogg Christian Werkmeister		Harrig Warner (.Tinner) stidt	
Weinbergstrasse 29 84 34 Zaugg Walter (-Werni) Schreine	Zollamt	Warterhaus SBB	Ang. Chamerstr. 702 99 06 88 Hirschi Hans Bergli 99 06 30	- Heinrich (-Hofstetter)
Dietlikerstrasse 29 84 20	Zürich-Flughafen 84 77 33	Acker Nelly (-Schläfli)	Hofstetter Jakob Landwirt	Chamerstrasse 99 01 0
Zauner Walter Prod letter Römerweg 12 84 33 Zehnder Georg (-Christen)	Zolliker Maja Boristrasse 84 84 44 32		Huber Hansruedl Masch'schlosser	Baaregg 99 02 3
Zehnder Georg (-Christen)	- Walter Radioelektriker Hardpüntstrasse 12 84 13 61		Unterdorf 457 99 04 67 - Max (-Wyss) 99 02 36	
Zahntechn. Lochäckerstrasse 4 84 17	Q Zollinger Marcel Kim	Gmderatecohoriber	Iten Adolf	Verbrechen Unfälle Nr. 1
- Kaspar Luftverkehrsang. Alte Landstrasse 8 84 49 - Leo Sonnhaldenstr. 2 84 06	33 Zoo-Aquarium R. Auberson	Bergli 514 99 06 48		Polizeiposten Mettmenstetten 99 02 2
 Leo Sonnhaldenstr. 2 84 06 Louis (-Zurfluh) techn. Angest 	Seutlenweg 18 84 72 78 Zortea Peter (-Caprini)	Bahnstation SBB 99 02 48 Basler-Feuer Gottfr. Jordi jun. Gasth. z. Adler 99 01 09	- Adolf (-Marty) Werkführer u. Vertreter i. Fa. Sahli & Co zur Farb 99 03 91	Portmann Alois (-Kaiser)
Hardpüntstrasse 5 84 70	11 Masch schlosser		zur Farb 99 03 91 - Katharina (-Iten) Wwe. Oberdorf 360 99 06 36	Chamerstrasse 99 04 1 — Josef Oberdori 325 99 06 2
- Markus (-Zāch) Lochāckerstrasse 8 84 20	Sonnhaldenstrasse 6 84 30 51	Dorfstrasse 99 01 19	Oberdorf 360 99 06 36 — Paul (-Schwarzen) Sped'angest.	offenti Sprechatella QQ 01 0
	(n) Bachstrasse 69 84 23 91	- Hermann Coiffeurgeschäft Hauptstrasse 99 03 02	- Paul (-Schwarzen) Sped angest. Im Eschield 99 03 67	Rapid-Motormaher Epprecht Ernst Landmaschinenhandel u.
- Walter (-Coradazzi) Dreher Schaffhauserstr. 68 84 11	Zuber Charles-Heurl (-Seitz) Techn.	privat 99 01 60		Rep'werkst. 99 02 6
- Walter (-Leber) Widenstrasse 17 84 18	Hardackerstrasse 37 83 67 02 Zuberbühler Robert H. (-Amsler)		Jordi Anna (-Hofstetter) Ausserdorf 99 04 56	Rep'werkst. 99 02 6 Reichmuth Kurt klm. Ang. Chamerstrasse 706 99 07 3
- Walter (-Steiger)	Revisor	Beer Hans (-Baer) Weibel u. Klär- wärter Oberdorf 99 03 54	- Gottfr. Retreibungs, u. Gemeinde.	
Balsbergweg 13 84 75	2 Holbergstrasse 22 84 72 32 Zubler Guido (-Scagnetti)		ammannamt 99 01 09 - Gottfr. (-Lerch) Chalet Rose	Unterdorf 99 04 9
Balsbergweg 13 84 75 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	0 Flugverkehrsleiter Ruchishachstr. 53 84 19 29		b. Adler 99 04 76 w. k. Antw. 99 01 09	Restaurant: - Adler Gasthof Di. geschl.
Zelenka Antoine Rankstrasse 15 84 47	Ruchishachstr. 53 84 19 29 — Josef Bodenbeläge	(-Siegenthaler) 99 02 93 Binswanger Claus lic. eec.		Gottlr. Jordi 99 01 (- Preihof Mo. geschl.
Zellweger Raimar (-Hübscher) Grafiker	Josef Bodenbeläge Linoleum-Plastik Spannteppiche Schürbungertweg 10 84 10 40 Zucca Michele (-Schreiber)	Dollägerten 1 99 04 46	Im Bergli 99 03 32 Kehrli Hans (-Hayer) Landw.	
Wallisellerstrasse 8 84 12	7 Zucca Michele (-Schreiber)	Buchhol 7 Baaregg 99 04 53	Rerali QQ 04 01	- Hörnli Jos. Marty- Arnet Mi. geschl. 99 02 9 - Uttenberg Hans Brandenberg
Zerbini Ornando (-0tt) Bauführe Hardackerstrasse 19 83 66	Hohrainlistrasse 15 84 38 53	Riatimann Karl Chauffeur	Keller Frieda (-Seiler) Kinderheim Bergli	- Uttenberg Hans Brandenberg Uttenberg 99 01 5
Zesiger Hans (-Krüger) techn. Ki	n. Grossapp schiosser	Bohnsack Rolf (-Voneli) Erzieher	Kinderheim Bergli Uttenbergstrasse 299 99 03 78 — Hans Metallarbeiter	Rev Milla Hausannestellte
Schützenmattstrasse 5 84 30	Züger Otto Instr. Uof. ATR	Pestalozzistiftung 99 07 13		Chamerstrasse 707 99 07 2
Zeughaus Kaserne s. Waffenplatz 84 72 Zeugin Emil H'mech.	Pathike Peter KD-Mstr. 84 38 02	Chalet z Sage 99 06 74	Kläranlage Mettmenstetten- Knenau Im Grund 99 03 55	Richner Arthur (-Itin) Klm. Rossauerstrasse 99 03 4
Hardpüntstrasse 7 84 03	E Lochäckerstrasse 12 84 33 76	Breitenmoser Hans dipl. Zimmer- meister Oberdorf 147 99 03 03	Klaesi Jakob Prof. Dr. med. Schloss Knonau 99 01 34	Rossauerstrasse 99 03 4 Rickli Gottirled Gipserpolier Baaregg 99 04 4 Ritacco Franco Coiffeur
- Rolf (-Schütz) Pilot Bachstrasse 67 84 40	Züllig Fritz (-Stäubli) Spengler Bramenring 10 84 08 04	Brunner Jakob Lehrer Zürch	Klein Vera Lehrerin 99 06 05	Ritacco Franco Coiffeur Chamerstrasse 706 99 06 4
Z'graggen Charles Cuisinier	- Kurt (-Gehrig) Chef-Patissier	Pestalozzistiftung 99 07 21 — Willy (-Grob) Wagnereiz, Alpenblick 99 02 79	Klein Vera Lehrerin 99 06 05 Koller Josef (-Hiltmann) Schlosser Baaregg 99 06 98	Roth Emilie Angest.
Schützenmattstr. 13 84 10 Egraggen Josef Chauffeur	Zumkehr Franz	Wagnerei z. Alpenblick 99 02 79 Rucher Landmaschinen		b. Schulhaus 99 01 8
Hohrainlistrasse 14 84 49	9 Bramenring 7 84 77 84 Zumstein Plus A. App'mont.	Bucher Landmaschinen Ernst Meili Uttenberg 99 04 27	Sektion Knonau Kassierin Frau Trudy Beutler	
- Walter Steward Breitistrasse 24 84 16		Buchdruck-Atelier Farinelli Hans Oberdorf 99 04 83	Rossauerstrasse 99 02 93 Kuster Jakob (-Arnet)	Rtiedi Hulda (-Lutz) Frau Wwe. Lageristin Unterdorf 582 99 06 3
Breitistrasse 24 84 16 - Walter (-Gisler) Flugzeug-El'- mech. Hardpüntstr. 12 84 21	techn Flurstrasse 5 84 26 A7	Ruchmann Aug.	Rodenleger QQ 01 64	Unterdorf 582 99 06 3 Ruppert Hans (-Müller)
	Zuppiger Aug. (-Bader) Kfm. Werftstrasse 39 84 73 94	Uttenberg 99 01 05 Bühlmann Fritz (-Stehli) Landwirt 99 01 92 H n Christen A Landw	Landw. Genossenschaft Knonau u. Umgebung	Oberdorf 343 99 04 5
dipl. Masch'techn. Lochäckerstrasse 27 84 38	7 Zurbuchen Fred techn. klm. Ang.		Landw. Genossenschaft Knonau u. Umgebung Verwaltung 99 03 33 Depot Knonau 99 02 51	Pestalozzistiftung 99 07 (
Ziehbrunner Walter		Im Poeri 00 07 07	Depot Steinhausen 042 6 23 30	Sahli Walter (-Hess)
Lochäckerstrasse 27 84 23 9	5 Zürcher Alois (-Kast) Dreher Hardpüntstrasse 14 84 32 84	Eggimann Hans (-Gut) Landw. Bühl 99 03 96	Depot Niederwil 042 6 21 39	Fabrikant 99 06 3 Sahli & Co Fabrik landw. Geräte
Abwassertechnik Werkzeugmasch Breitistrasse 20 Ø 84 25	- Olga (-Zufferey) Hohrainlistrasse 35 84 49 81	Landw. Bühl 99 03 96 Elchhorn Franz (-Weber) Mont. Oberdorf 323 99 06 15	Ldw. Oberdorf 99 03 83 — Olga Dorfstr. 91 99 07 46	u. Maschinen-Ersatzteile
			- Olga Dorfstr. 91 99 07 46 Lutz Laurenz Möbelschreiner	Ralymann Hans
Alte Landstrasse 17 84 00	7 - Freilager AG Zollfreilager	serei Sanit. Anlagen 99 02 65 — Ernst u. Jürg Traktoren		Uttenberg 99 02 9
lika Paul klm. Ang. Dorfstrasse 83 84 16 7	Fil. Flughafen Frachthof 84 05 64	Landmaschinen	Marty Albert (-Müller) Metzgerei 99 01 69	Schaffer Franz Chauffeur Chamerstrasse 706 99 04 7 Schärer Ernst (-Weiss) Ldw. Aeu
Illiener Albert Vertr.	- Kantonalbank Agentur	mech. Werkstätte 99 02 65 Farinelli Hans Buchdruck-Atelier	Metzgerei 99 01 69 - Rudolf Beamter SBB b. Hörnli 99 06 55	Baareng Cham 042 6 22 6
- Josef (-Meier) dipl. Ing. ETH Alte Landstrasse 4 84 29	Zurfluh Walter	Farinelli Hans Buchdruck-Atelier Oberdorf 331 99 06 75 priv. Oberdorf 99 04 83	Matter Oswald (-Portmann)	Baaregg Cham 042 6 22 6 ab Nov. 1968 042 36 22 6 Schindler Hans (-Bachmann)
Alte Landstrasse 4 84 29	Geissbergstrasse 15 84 13 87	Feuermeldestelle 99 01 92		Ldw. Baaregg 286 99 01 2
Immerelgeschäft Figl & Kell- mech. Zimmerei u. Treppenbau b. Bahnbof 84 71 1	schaft Hauptag, Kloten Eugen	Frei Jakob (-Hegnauer)	Matthys Karl Verkäuler SBB Unterdorf 572 99 03 63	Ldw. Baaregg 286 99 01 2 Schloss Knonau Prof. Dr. med. Jakob Klaesi 99 01 3
b. Bahnbo! 84 71 1	Waldeggweg 5 04 /5 20	- Margrit Lehrerin 99 06 05	Maurer Hans (-Jordi) kfm. Ang. Dorfstrasse 611 99 04.11	Jakob Klassi 99 01 3 Schmidiger Hans (-Beer) Masch' gehille Oberdorf 99 03 5 Schnegg Fritz (-Borner) Stations- vorstand-Station 99 06 6 Schoch Ernst Landw. Im Wein
beamter Widenstr. 5 84 03 4	Erhen 46	Gasthaus siche Restaurant — Gemeindesprechstelle	- Max (-Straubhaar) kim. Ang.	genille Oberdorf 99 03 5 Schnegg Fritz (-Borner) Stations
- meiui Sekr. Swissair	Erben AG Dorfstrasse 14 84 75 50	A. v. Siebenthal 99 01 01	- Max (-Straubhaar) kim. Ang. Chamerstrasse 706 99 04 18 w. k. Antw. Zurich 24 45 044	verstand Station 99 06 6
Ruebisbachstrasse 55 84 17 6			100 44	SCHOOL BERST LANGW. IM WEID-
- René Chefpatissier	Zurmühle Viktor Bankang. Nidenstrasse 16 84 28 45	Gemeindeverwaltung:	- Werner Ldw.	garten Uttenberg 99 01 1
Immermann Ernst Elekir.	Zurmühle Viktor Bankang. 8 Widenstrasse 16 84 28 45 Zürrer Karl Maschinenschlosser	Gemeindeverwaltung: Gmderatskanzlei Einwohnerkontr. Gmdesteueramt Arbeitsamt	Uttenberg 99 01 85 Meili Ernst Mech. Werkstätte	Schön Linus (-Sartini) Transporte u. Industrieabfälle
Schurbungertweg 13 84 46	8 Widenstrasse 16 84 28 45 Zürrer Karl Maschinenschlosser Alte Landstrasse 20 84 14 31	Gmdesteueramt Arbeitsamt	Uttenberg 99 01 85 Meili Ernst Mech. Werkstätte	Schön Linus (-Sartini) Transporte u. Industricabfalle

Wir möchten der PTT nicht in die Quere kommen. Schliesslich ist sie einer unserer besten Kunden. Die Verbindung, die wir herstellen, ist das Telefonkabel. Wie es Sie mit Hombrechtikon oder mit Genf verbindet.

Obwohl man in der ganzen Schweiz den ganzen Tag über unsere Produkte spricht, sich freut, sich beklagt, kennt man sie kaum. Wir meinen die Telefonkabel, die in den Boden oder auf den Grund von Gewässern verlegt sind.

Auch wenn wir dafür nur ein paar wenige Natürlich hängen Sie noch an manchem Kunden haben, wollen wir uns nicht länger verkriechen. Telefonkabel sind nämlich an diesem ganz heissen: eines unserer anspruchsvollsten Produkte. Und darum zeigen wir sie gerne.



Flachdrahtarmiertes, bündelverseiltes Telefonkabel

anderen «Draht» aus Brugg. Zum Beispiel



Höchstspannungs-Oelkabel für 420000 Volt

KABELWERKE BRUGG AG

5200 Brugg 056 - 41 11 51



Tips + Topics



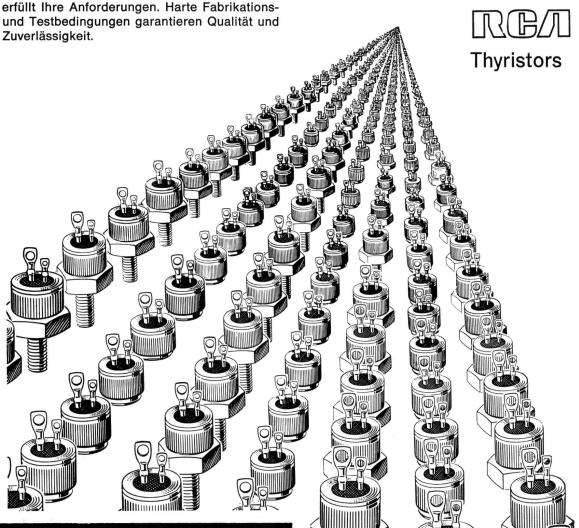
Das weite Feld der **RCA SCR's und Triacs**

Profitieren Sie vom reichhaltigen Angebot industrieller SCR's und Triacs.

Welche Anwendung es auch sein mag, RCA erfüllt Ihre Anforderungen. Harte Fabrikationsund Testbedingungen garantieren Qualität und

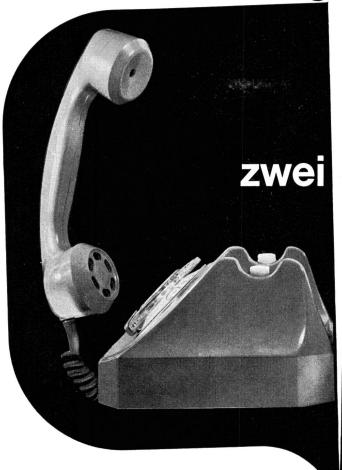
RCA SCR's und Triacs sind im Spannungsbereich von 100-600 Volt lieferbar. Ausserdem sind verschiedene Gehäusetypen erhältlich.

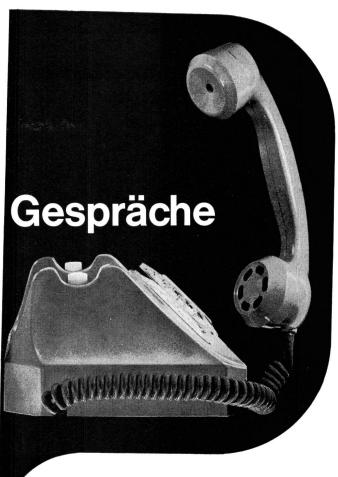
Verlangen Sie bei uns den neuen Thyristor-Katalog THC 500 - die Vorteile liegen auf der Hand.



baerlocher

Gleichzeitig



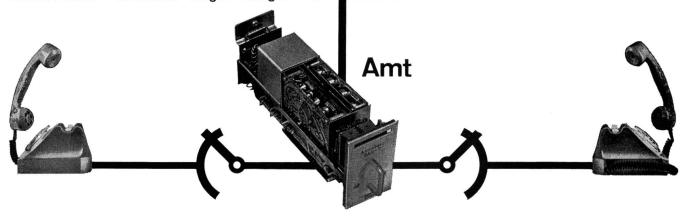


auf einer Leitung

Mit der ZELLWEGER-Teilnehmer-Träger-Anlage können bei gleichbleibender Leitungszahl doppelt soviele Teilnehmer mit einem vollwertigen Amtsanschluss versehen werden, ohne die Nachteile von Gemeinschaftsanschlüssen in Kauf nehmen zu müssen.

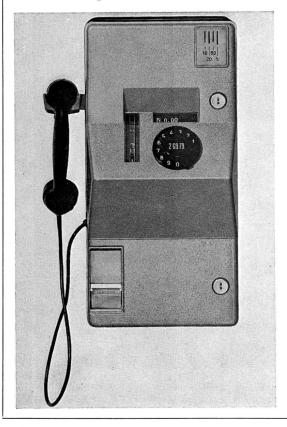
ZELLWEGER-Teilnehmer-Träger-Anlagen kön-

nen anstelle von herkömmlichen Gemeinschaftsanschlüssen eingesetzt werden, sie eignen sich aber ebensogut, um: zusätzliche Amtsleitungen für Hausautomaten zu schaffen, Notrufsäulen mit minimalem Leitungsaufwand zu betreiben und militärische Teilnehmeranlagen kurzfristig zu erweitern.





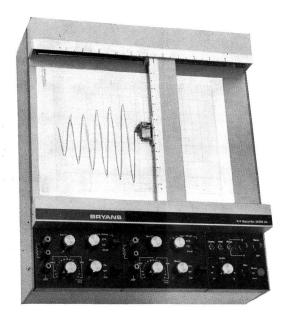
Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



- Merkmale: Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
 - Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
 - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
 - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
 - Erdfreier Betrieb
 - Mit oder ohne Netzanschluss
 - Getrennter Apparate- und Kassenraum
 - Leicht auswechselbare Baueinheiten

Autelca AG 3073 Gümligen / Bern (Schweiz)

BRYANS



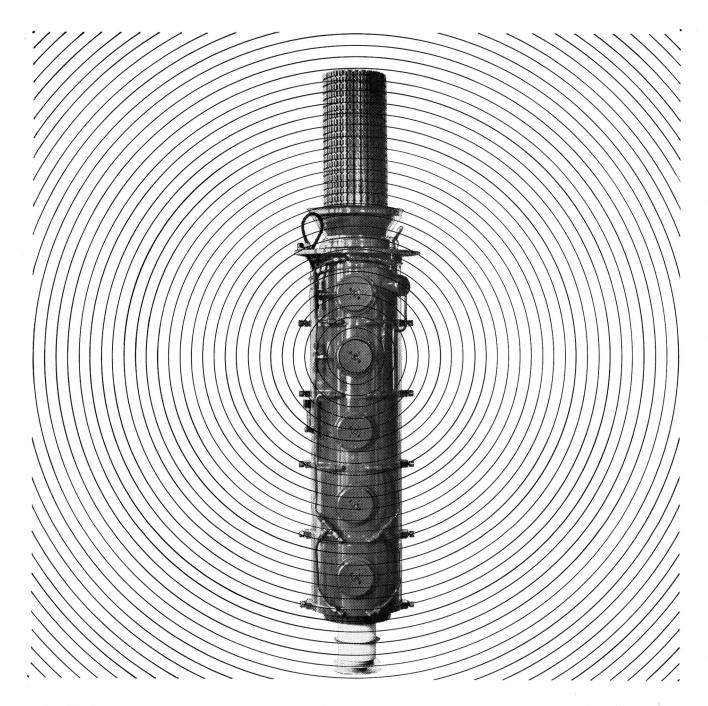
Der X-Y-Schreiber mit den hervorstechenden Eigenschaften

A4- oder A3-Format Austauschbare Verstärkereinschübe von 5 μ V/cm...10 V/cm Eingangsimpedanz 1 M Ω A3-Grundgerät als Zweifedersystem erhältlich Zeitbasis auf beide Achsen umschaltbar Hohe Schreibgeschwindigkeit Äusserst preisgünstig

Verlangen Sie bitte detaillierte Unterlagen! Vertretung und Service:



ROSCHI TELECOMMUNICATION AG, BERN 3000 Bern 31, Postfach 63, Tel. 031 44 27 11



Endlich: Eine vollständige Serie

Fernsehklystrons von Varian!

VA-943 Serie VA-946 Serie VA-950 Serie VA-953 Serie 10 kW Synchronspitzenleistung 25 kW Synchronspitzenleistung 40 kW Synchronspitzenleistung 55 kW Synchronspitzenleistung

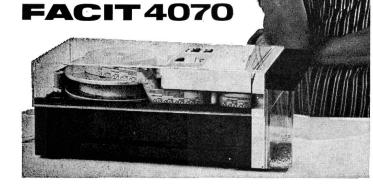


Varian AG Steinhauserstrasse CH - 6300 Zug Tel. (042) 23 25 75 Welchen Streifenlocher wählen Sie?

Vergleichen Sie irgend ein Produkt nach der untenstehenden Tabelle.

Sie werden feststellen:

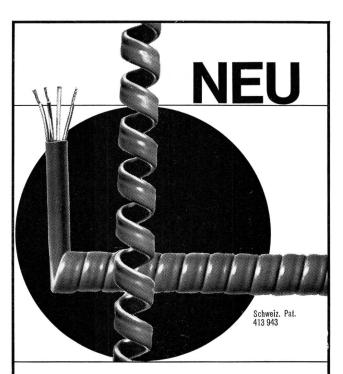
Der Streifenlocher für Ihren Bedarf heisst:



	Ihre Fragen an die Firma X	FACIT 4070	Fabrikat X
1.	Arbeitet er mit allen Geschwindigkeiten bis zu 75 Zeichen/Sek, asynchron?	ja	
2.	Hat er eine eingebaute Ab- und Aufspulvorrichtung in kompakter Bauweise?	ja	
3.	Zeigt er automatisch Streifenvorrat und Streifenende an?	ja	
4.	Weist er eine eingebaute Steuerelektronik tür problemlosen Anschluss auf?	ia	
5.	Kann Ihr «Interface» über eine bereits vorhandene Verdrahtung im Stanzer selbst untergebracht werden?	ia	
6.	Weist der Stanzer im Leerlau† keine rotierenden Teile auf?	ja	
7.	Hat er eine automatische Gleichspannungs- Kontrolle?	ja	
8.	Erleichtern steckbare Baugruppen Unterhalt und Servicedienst?	ja	
9.	Weist er einen äusserst geringen Geräusch- pegel aut?	ja	
10.	Kann zwischen Tisch- oder 19"-Rack-Modell und Wechsel- oder Gleichstromausführung gewählt werden?	ja	

Detaillierte Unterlagen durch FACIT VERTRIEB AG Abt. Datentechnik Seftigenstraße 57 3000 Bern 17 Telephon: 031 46 10 31 Telex: 32 903



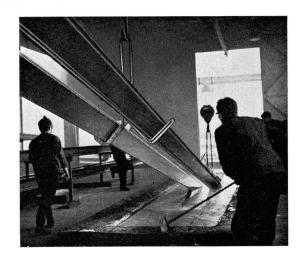


NYLON-verstärkte elastische Vollplastik-Kabel

HOWAG AG Kabel- u. Kunststoffwerk

5610 Wohlen





Verzinken im Vollbad von Blech und Eisen

Isolieren von Röhren durch Bitumieren mit Asbestband, Glasschleier und Polypropylen

VEPAGAL **Kunststoffgalvanisation** Verchromen, Vernickeln, Vergolden

VEPALEN -Polyaethylenrohre

Nenndruck 2,5, 4, 6 + 10 kg/cm 2



Verzinkerei Pratteln AG 4133 Pratteln, Tel. 061 - 81 50 22

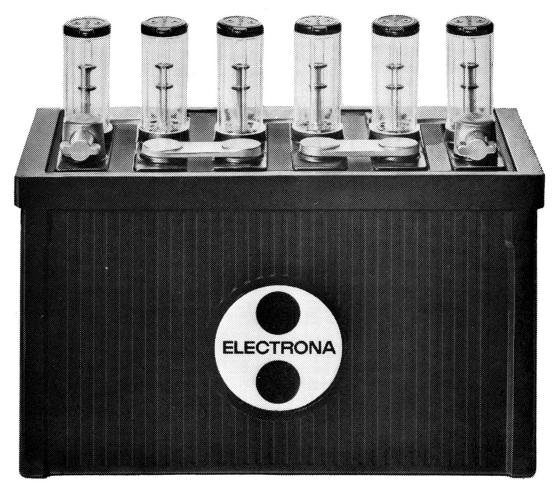
Brauchen Sie eine vom Netz unabhängige Stromquelle? Electrona liefert sie Ihnen.

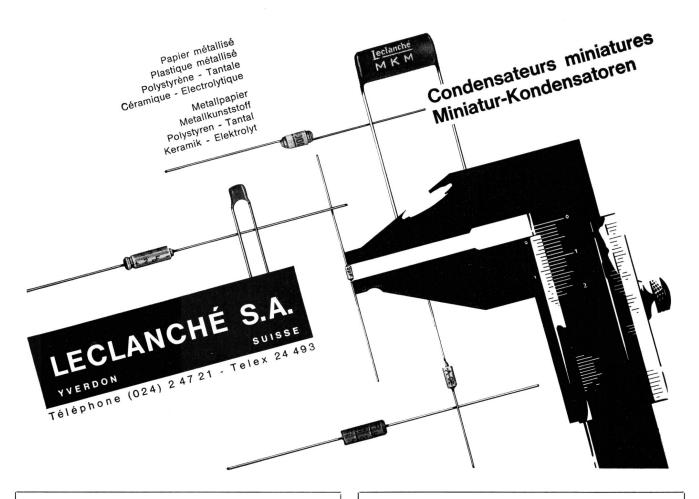
Eine Batterie sollte möglichst wenig ausgewechselt werden müssen und klein dimensioniert sein. Darum hat Electrona bereits vor zehn Jahren einen völlig neuartigen Batterietyp entwickelt: die Electrona-Dural Batterie mit Platten aus patentierten Doppelröhrchen. Electrona-Dural Batterien sind leichter und kleiner als andere Batterietypen. Tausende stehen bereits im Einsatz in Sicherheits-, Feuermelde- und anderen Alarmanlagen, Notbeleuchtungen, Notstromgruppen, Zivilschutzanlagen, Steuerungen,

Schaltungen, elektrischen Uhren und für viele andere Zwecke. Zum Beispiel auch in den Eisenbahnen, Stollenlokomotiven, Schiffen und natürlich in Elektrofahrzeugen. Electrona liefert zudem moderne, vollautomatische Gleichrichter für die richtige Ladung der Batterien. Lassen Sie sich unverbindlich von uns beraten.

Electrona S. A., Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry, Tel. 038 42 15 15

Auf der unten abgebildeten Electrona-Dural Batterie sehen Sie die neuen Fill-Meter: transparente Kunststoffaufsätze (anstelle der gewöhnlichen Verschlusszapfen), in denen direkt sichtbar der Säurestand abgelesen, die Säuredichte gemessen und — bei gleichzeitiger Niveauüberwachung — destilliertes Wasser nachgefüllt werden kann.





Leitungsschnüre für Telephonund Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate Stöpselschnüre für Umschaltschränke

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4

Serienfabrikation Profilpresserei Stahlskelettbau Feineisenbau Behälterbau



JOS. KAESER STAHLBAU AG 4512 BELLACH SO



3072 Ostermundigen

Unser Beitrag zum ISEP BAUSYSTEM

STABIVOLT

32M NETZGERÄTE 24V 2A 48V 1A

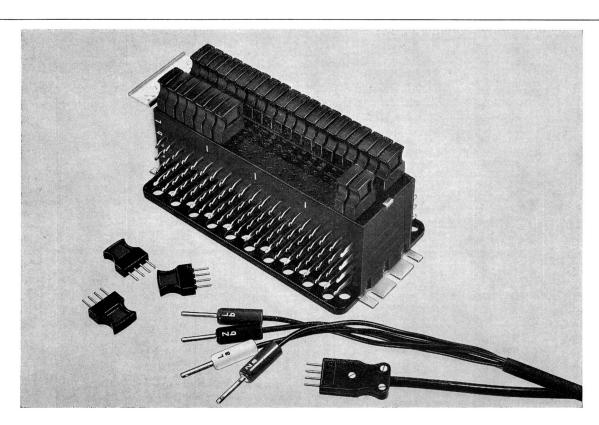
Hochkonstant U/I regelbar Kurzschluss-Strom 0,15 x In Normal für 19"/3E Baugruppenträger

ERNI SCHWACHSTROMTECHNIK



031-512085/510147

SODECO GENEVE STOP TELEFONGEBUEHRENMELDER TELETAXE STOP SODECO GENEVE STOP MUENZFERNSPRECHER PHONOTAXE STOP SOD ECO GENEVE STOP GESPRAECHSZAEHLER FUER TELEFONZENTRALEN STOP SODECO GENEVE STOP SENDEEINHEIT FUER ZEITIMPULSTA>
IERUNG STOP SODECO GENEVE STOP IMPULSZAEHLER FUER INDUS TRIE UND FORSCHUNG STOP SODECO GENEVE STOP STATISTIKZAE HLER FUER TELEFONIE STOP SODECO GENEVE STOP DRUCKENDE IMPULSZAEHLER STOP SODECO GENEVE STOP DRUCKENDE IMPULSZAEHLER STOP SODECO GENEVE STOP FAHRKARTENDRUCK UND VERKAUFSAUTOMATEN STOP SODECO GENEVE STOP MUENZWECHSE LAUTOMATEN STOP SODECO GENEVE STOP BANKNOTENWECHSELAUTCOMATEN STOP SODECO GENEVE STOP WERTZEICHENAUTOMATEN STOF GENEVE STOP MUENZFERNSPRECHER PHONOTAXE TEL 022 335500 STOP SODECO STOP GRAND PRE 70 STOP 1211 GENEVE 16 STOP

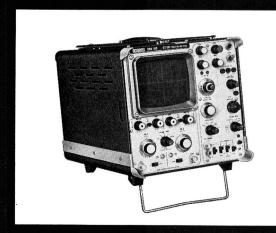


STOPPANI

3000 Bern 21 Könizstrasse 29 TRENNLEISTE mit Aufteilung von 40 Paaren (20 4er). Verbindungen durch 4polige Kurzschlussstecker, die durch Messstecker ersetzt werden können.

Messoszillograph CDU 150*

* mit rechteckigem, grossformatigem Bildschirm von 10x8 cm



Der CDU 150 ist ein volltransistorisierter Allzweckoszillograph. Er ist ein problemloses, in der Bedienung einfaches 2-Kanal-Gerät, das praktisch keinen Unterhalt erfordert. CDU 150 – ein Qualitätserzeugnis der Raytheon-Tochtergesellschaft COSSOR – ist ausserordentlich robust, stoss- und schlagfest und trotz allem leicht (ca. 12,5 kg) und handlich. Deshalb und nicht zuletzt seiner bemerkenswerten Leistungen und Merkmale wegen, wie beispielsweise

- ausgezeichnete Triggerung
- 12 kV Beschleunigungsspannung
- Bandbreite von DC 35 MHz
- Eingangsempfindlichkeit 5 mV bis 35 MHz

ist CDU 150 unter der Bezeichnung CT 531/3, Nato-Nummer 6625-99-223-1190, ein offizielles Armeemodell der britischen Streitkräfte.

So interessant und erstaunlich wie der CDU 150 ist auch sein Preis: Fr. 6450.—

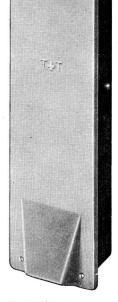
SORENSEN AG

Binzstrasse 18, CH-8045 Zürich Telefon 051/358724

MAAG

Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten mit 72×2 Klemmen





Nr. 3530/72 x 2 für Aufputzmontage

Nr. 2450/72 x 2 für Unterputzmontage

AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051 - 25 79 27

Stabilisierte Speisegeräte



Typenreihe TE «Half Rack»

Spannungen bis 300 V ■ Ströme
bis 4 A ■ Leistungen bis 150 W
■ Spannungs- und Stromstabilisierung ■ Anzeigelampen ■
Grob- und Feineinstellung ■
Überspannungs-/Überstromschutz
■ Einbau in 19" Rack möglich



Typenreihe S

Spannungen bis 300 V ■ Ströme
bis 30 A ■ Leistungen bis 600 W
■ Spannungs- und Stromstabilisierung ■ Grob- und Feineinstellung ■ Hoher Wirkungsgrad
■ Extern programmierbar



Dr. K. Witmer Elektronik

Telephon 051/90 85 95 Seestraße 141 8703 Erlenbach ZH



PHILIPS

Das hat natürlich seine Auswirkungen auf die Betriebskosten. Allein für Papierstreifen bezahlen Sie pro Jahr vielleicht 600 Franken, wo Ihnen in der gleichen Zeit, also ein ganzes Jahr lang, ein Magnetband zu 38 Franken genügen würde.

Voraussetzung dafür ist allerdings, dass Sie zum Speichern von Telexdaten das richtige Gerät besitzen, nämlich den Telex-Magnetbandspeicher Typ TMBO von Philips. Dieser ist in der Anschaffung wohl etwas teurer als ein Lochbandspeicher. Aber bereits nach zweijährigem Einsatz haben Sie diese Mehrkosten wettgemacht durch Einsparungen an Material (Lochstreifen), Arbeitszeit und Wartung.

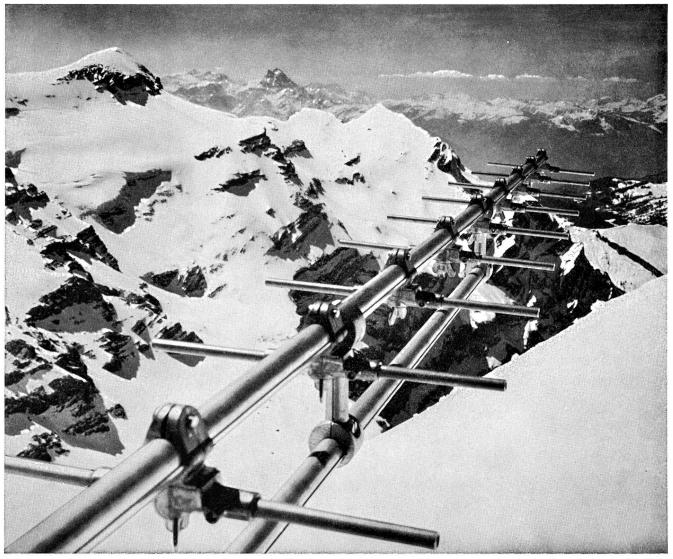
Der TMBO wird eingesetzt für halbautomatische und vollautomatische Telegraphiezentralen, für Low-speed-Datenübertragung, für TOR-Anlagen, als Pufferspeicher und zur Entlastung stark belasteter Kanäle sowie zur Speicherung des wartenden Verkehrs. Auf einer Endlos-Magnetbandschleife von 20 m Länge können 40'000 Zeichen im 5-Einheiten Code gespeichert werden, was einer Registrierdauer von 11/2 Stunden bei 50 Baud entspricht. Ein eingebauter Speed-Converter ermöglicht es, ein- und ausgehende Signale unabhängig voneinander in vier verschiedenen Kombinationen zu verarbeiten (Maximalgeschwindigkeit 75 Baud).

Der PTT- und SEV-geprüfte TMBO arbeitet nicht nur schnell und präzis, sondern auch noch vollkommen geräuschlos, was vor allem Ihr Personal zu schätzen weiss.

Bitte verlangen Sie technische Unterlagen und Offerte, damit Sie selber nachprüfen können, um wieviel der TMBO - Magnetbandspeicher dem Lochstreifenspeicher überlegen ist. Und wieviel einfacher und billiger Sie damit arbeiten können.

Philips AG Abteilung Telecommunication Postfach 8027 Zürich Tel. 051 / 44 22 11

PHILIPS



138 167. VI

Zuverlässige Nachrichtenübertragung durch Brown Boveri Funkanlagen

VHF/UHF Radiotelephone

für Übertragung eines Telephoniekanals und/oder mehrerer Fernwirksignale

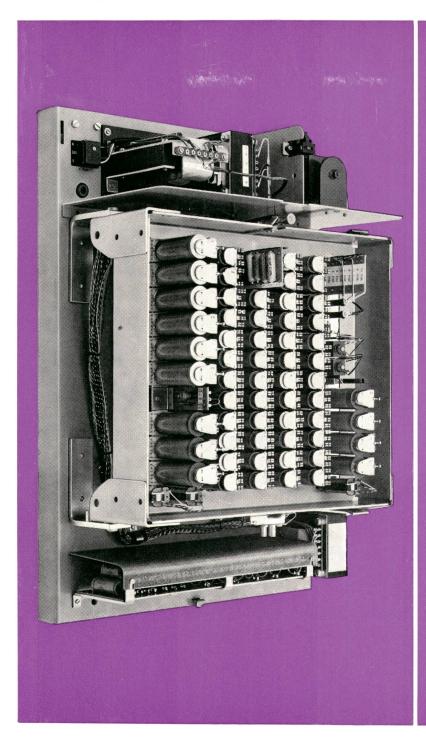
UHF-Richtstrahlgeräte

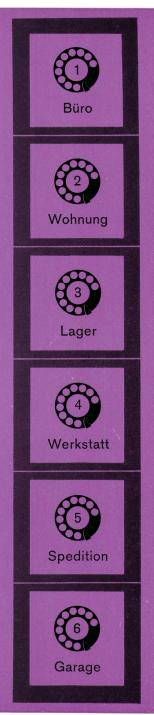
für gleichzeitige Übertragung mehrerer Telephoniekanäle oder eines Musikkanals

Anwendungsgebiete:

Öffentliches Telephon- und Telegraphennetz Presse Agentur Elektrizitäts-, Gas-, Wasser- und Ölversorgungsbetriebe Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz usw. Land-, See- und Lufttransporte Baustellen- und Werkfunk

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden





Relais-Zentrale 1/6

die moderne, vollautomatische Kleinzentrale für eine Amtsleitung und sechs Teilnehmer.

Speisung aus dem Wechselstromnetz — Sämtliche Stationen in Einschleifen-Schaltung mit Erdtaste — Eine Amts- und eine interne Verbindung gleichzeitig möglich — Von internem Gespräch unabhängige Rückfragemöglichkeit — Grosse Reichweite aller Stationen (2×250 Ohm Leitungswiderstand).

Autophon AG Fabrikation, Entwicklungsabteilung und Laboratorien in Solothurn (Telephon 065 2 61 21) Niederlassungen in Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Biel, Luzern, Chur und Lugano

Téléphonie S. A. Generalvertretung der Autophon AG, Solothurn Niederlassungen in Lausanne, Sion und Genf

AUTOPHON



Der Schlüssel zur Lösung des betrieblichen Nachrichtenwesens

Eine Haustelephonanlage, die den Anforderungen des Betriebes gewachsen ist, vermeidet viel Leerlauf, Zeitverluste und Spesen. Sie stellt die rationellste Art dar, Menschen miteinander zu verbinden und den internen Informationsfluss zu beschleunigen.

Wählen Sie eine Haustelephonanlage, die mit Ihrem Betrieb wächst, zum Beispiel die SKW 1000. Dieses Produkt der Hasler-Werke erlaubt den Ausbau auf beliebig viele Amtslinien und auf tausende von internen Sprechstellen. Der Anschluss von Direktions- und Chefstationen kann den Bedürfnissen jederzeit angepasst werden. Je nach den Anforderungen wird die Haustelephonzentrale im Laufe der Zeit nach Baukastenprinzip erweitert. Der Ersatz durch eine grössere Zentrale ist nicht mehr nötig.

Die Hasler-Werke bauen automatische Haustelephonzentralen in verschiedenen Grössen und für alle Bedürfnisse. Sie sind ausnahmslos auch mit drahtlosen Hasler-Personensuchanlagen kombinierbar. Anfwortet die gesuchte Person am Telephon nicht, so wird sie durch Wählen ihrer Suchnummer sofort gefunden. Ein kleiner Taschenempfänger ruft sie diskret, aber unüberhörbar, wo immer sie sich im Betrieb aufhält.

Lassen Sie sich von Ihrer Kreistelephondirektion unverbindlich beraten oder verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14 Belpstrasse 23 Telephon 031/65 2111